

綜合資產負債表

於二零零六年三月三十一日

Consolidated Balance Sheet

As at 31 March 2006

(港幣千元)	(HK\$'000)	附註 Notes	2006	2005 (重列)
				(Restated)
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	15	661,423	653,865
預付土地租賃款	Prepaid land lease payments	16	52,493	53,665
商譽	Goodwill	17	94,931	94,931
負商譽	Negative Goodwill	17	-	(2,763)
於聯營公司權益	Interests in associates	19	3,135	27,464
可供出售權益投資／ 長期投資	Available-for-sale equity investments/ long term investments	20	124,057	124,057
持至到期投資／ 長期投資	Held-to-maturity investments/ long term investments	21	-	-
遞延稅項資產	Deferred tax assets	29	24,218	21,723
非流動資產總計	Total non-current assets		960,257	972,942
流動資產	CURRENT ASSETS			
存貨	Inventories	23	566,697	654,728
應收貿易及票據賬款	Trade and bills receivables	24	517,433	395,866
持至到期投資／ 短期投資	Held-to-maturity investments/ short term investments	21	-	-
以公平值誌入損益之投資／ 短期投資	Investment at fair value through profit or loss/short term investment	22	-	21,480
訂金、預付款項及 其他應收賬款	Deposits, prepayments and other receivables		43,455	46,802
現金及銀行結存	Cash and bank balances	25	389,779	206,717
流動資產總計	Total current assets		1,517,364	1,325,593
流動負債	CURRENT LIABILITIES			
應付貿易及票據賬款	Trade and bills payables	26	262,500	231,916
稅項	Tax payable		16,662	11,189
其他應付賬款及應計負債	Other payables and accruals	27	224,244	181,840
銀行貸款，無抵押	Bank loans, unsecured	28	113,094	160,004
流動負債總計	Total current liabilities		616,500	584,949
流動資產淨值	NET CURRENT ASSETS		900,864	740,644
資產總值減流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		1,861,121	1,713,586

綜合資產負債表

於二零零六年三月三十一日

Consolidated Balance Sheet

As at 31 March 2006

(港幣千元)	(HK\$'000)	附註 Notes	2006	2005 (重列) (Restated)
非流動負債				
NON-CURRENT LIABILITIES				
銀行貸款，無抵押	Bank loans, unsecured	28	-	1,466
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	29	14,381	13,081
<hr/>				
非流動負債總計	Total non-current liabilities		14,381	14,547
<hr/>				
資產淨值				
NET ASSETS				
<hr/>				
權益				
EQUITY				
本公司權益持有人				
Equity attributable to equity holders				
應佔權益				
of the Company				
已發行股本	Issued share capital	30	61,862	61,819
儲備	Reserves	32	1,777,395	1,610,601
<hr/>				
少數股東權益				
Minority interests				
<hr/>				
權益總計	Total equity		1,846,740	1,699,039

蔣震 Chen CHIANG
主席 Chairman

蔣麗苑 Lai Yuen CHIANG
行政總裁 Chief Executive Officer